



PS79Ci



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen. Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävittää: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvijte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

fellowes.com



CLAVE

A. Tecnología SafeSense®	F. Ruedas	J. Sobrecalentado (rojo)	O. Indicador de capacidad de hojas	S. Avance
B. Entrada del papel	G. Interruptor de desconexión de la alimentación	K. Papelera abierta (rojo)	P. Botón de corrección automática (azul)	
C. Ver las instrucciones de seguridad	H. Interruptor de desactivación SafeSense®	L. Papelera llena (rojo)	Q. Retroceso	
D. Tapa para CD/tarjeta	I. Controles de la alimentación	M. Retirar el papel (rojo)	R. Encendido/apagado (azul)	
E. Papelera extraíble		N. Indicador SafeSense® (amarillo)		

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: papel, tarjetas de crédito, CD/DVD, grapas y sujetapapeles pequeños

No destruye: etiquetas adhesivas, papel continuo para formularios, transparencias, periódicos, cartón, sujetapapeles grandes, laminados, carpetas para archivar documentos, radiografías u otro tipo de plásticos que no sean los mencionados

Tamaño de corte del papel:

Corte cruzado 3,9 x 38 mm

Máximo:

Hojas por pasada 12*

CD/Tarjetas por pasada 1*

Anchura de la entrada de papel 230 mm

Papel A4 (70 g) a 220-240 V, 50 Hz, 2,0 A; el papel de gramaje superior, la humedad o un voltaje diferente al nominal puede reducir la capacidad. Se recomienda utilizar una tasa diaria de uso de: 25-50 pasadas diarias, 25 tarjetas de crédito; 10 CDs. 

Las destructoras Fellowes SafeSense® están diseñadas para utilizarse en un entorno doméstico y de oficina entre 10 y 26 grados centígrados y entre 40 y 80% de humedad relativa.

FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO



Sistema a prueba de atascos

Elimina frustrantes atascos previniendo las sobrecargas y haciendo pasar el papel mal colocado.

EXPLICACIÓN TÉCNICA



El indicador de capacidad de hojas le dice cuándo tiene demasiadas hojas o demasiado pocas para maximizar la productividad



La destructora no funcionará cuando hay demasiadas hojas en la entrada de papel (luz roja). Disminuya el número de hojas y vuelva a colocarlas en la entrada



Si el papel se inserta mal, la destructora se ajustará automáticamente para pasar el papel o expulsarlo en la dirección contraria



Tecnología SafeSense® patentada

Detiene la destructora inmediatamente cuando las manos están demasiado cerca de la entrada del papel.

EXPLICACIÓN TÉCNICA



La destructora se detiene automáticamente y el indicador se enciende cuando las manos están demasiado cerca de la entrada del papel



La destructora reanudará su operación normal cuando las manos se retiren de la entrada del papel



Un indicador intermitente le advierte cada vez que la tecnología SafeSense® se apaga



Tecnología SilentShred™

Gracias a la calidad de ruido SilentShred™, la destructora funciona sin problemas que ocasionen un ruido excesivo.

EXPLICACIÓN TÉCNICA



El motor SilentShred™ está diseñado para que la destrucción proceda de forma eficaz y silenciosa, sin problemas que ocasionen un ruido excesivo

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES — ¡Lea todas las instrucciones antes del uso!



- Mantenga la destructora alejada de niños y mascotas. Mantenga las manos alejadas de la entrada de papel. Siempre apague o desenchufe la máquina cuando no esté en uso.



- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, ponga la destructora en Retroceso (<<) para retirar el objeto.



- Nunca utilice aerosoles, lubricantes con base de petróleo u otros productos inflamables sobre la destructora o cerca de ella. No aplique aire a presión sobre la destructora.

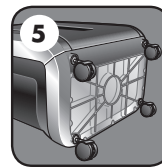
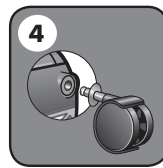
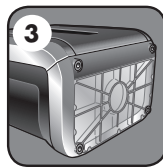
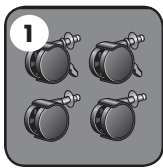


- No la utilice si está dañada o defectuosa. No desmonte la destructora. No la coloque ni cerca de ni sobre una fuente de calor o agua.

- Esta destructora tiene un interruptor de desconexión de la alimentación (G) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, ponga el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.
- Evite tocar las hojas de corte expuestas debajo de la cabeza de la destructora.
- Gire la entrada de la tapa para CD para destruir CD/tarjetas. Mantenga los dedos alejados del orificio del CD. El sistema a prueba de atascos está desactivado cuando la tapa está en la posición CD.
- No ponga objetos extraños en la entrada de papel.
- La toma eléctrica con conexión a masa debe encontrarse instalada cerca del equipo y deberá ser accesible con facilidad.

OPERACIÓN DE DESTRUCCIÓN BÁSICA

INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS



Funcionamiento continuo:
máximo de 12 minutos

NOTA: la destruidora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 12 minutos activará el período de enfriamiento de 20 minutos.

PAPEL O CD/TARJETA



Enchufe la destruidora y ponga el interruptor de desconexión de la alimentación en la posición de ENCENDIDO (I)



Pulse la tecla (I) de ENCENDIDO para activarla (azul)



Introduzca el papel en la entrada y suelte



Para destruir CDs, gire la tapa para CD para colocarla en su lugar



Sujete el CD/tarjeta por el borde, insértelo en la entrada de la tapa para CD/tarjeta y suéltelo



Cuando haya terminado, APAGADO (O)

TOTALMENTE
A PRUEBA DE ATASCOS

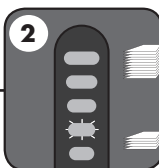
OPERACIÓN DEL SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS*

Elimina frustrantes atascos previniendo las sobrecargas y haciendo pasar el papel mal colocado.

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA



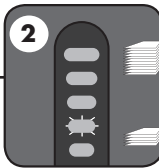
Introduzca el papel en la entrada y suelte



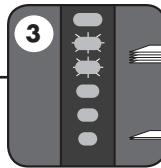
Si hay demasiadas hojas, el indicador se encenderá en rojo y la destruidora no admitirá papel



Quite varias hojas hasta que el indicador esté por debajo del rojo y la destruidora admita papel



La destruidora admitirá un número menor de hojas; sin embargo, si el indicador está por debajo del amarillo, puede añadir más hojas sin temor de que se produzca un atasco

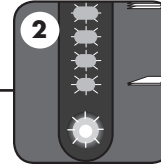


Aumente el número de hojas introducidas hasta la luz amarilla superior para maximizar la productividad

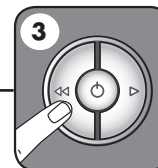
PAPEL MAL COLOCADO



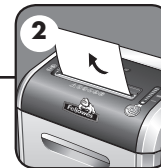
Si el papel se coloca mal y la destrucción se detiene, todos los indicadores se iluminarán y la destruidora se detendrá durante 3 a 6 segundos



La corrección automática hará pasar el papel mal colocado para que el proceso de destrucción pueda continuar sin interrupciones (no añada más papel mientras el indicador esté destellando)



Si el icono Retirar el papel (←) está iluminado, pulse la tecla de retroceso y retire el papel



Si hay demasiado papel para pasarlo, la destruidora hará retroceder el papel para que pueda extraerse con facilidad



Reduzca la cantidad de papel a un número de hojas que sea aceptable y vuelva a colocarlo en la entrada de papel

*Totalmente a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario



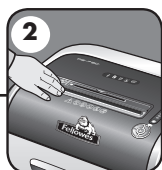
OPERACIÓN DE LA TECNOLOGÍA SAFESENSE®

Detiene la destructora inmediatamente cuando las manos están demasiado cerca de la entrada del papel.

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA



1
ENCIENDA (⏻) la destructora para activar SafeSense®



2
Toque el área de prueba y observe si se ilumina el indicador SafeSense®

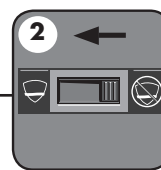


3
SafeSense® está activa y funciona adecuadamente

INDICADOR INTERMITENTE



1
SafeSense® está desactivada cuando el indicador está destellando



2
Ponga el interruptor de anulación en la posición "activa", lo cual reactivará la función SafeSense®



3
Confirme que el indicador ha dejado de destellar y ponga la mano otra vez en el área de prueba

MANTENIMIENTO DE LAS FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS*

Elimina frustrantes atascos previniendo las sobrecargas y haciendo pasar el papel mal colocado.

DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN



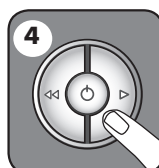
1
Si decide desactivar el sistema, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido automático (azul) y la tecla de retroceso (<<) al mismo tiempo



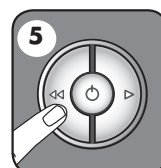
2
Una vez desactivado, la luz azul de funcionamiento automático se apaga (para volver a activarlo, repita el paso 1)



3
El proceso de destrucción puede continuar con el sistema desactivado; sin embargo, se puede producir un atasco si se insertan demasiadas hojas, en cuyo caso el icono Retirar papel (📄) se iluminará



4
Si se produce un atasco, pulse y mantenga pulsada la tecla de avance (➡) hasta que todo el documento pase por la destructora



5
Si no se resuelve el atasco, pulse brevemente la tecla de retroceso (<<) (repita los pasos 4 y 5 hasta que el documento se destruya)



6
Si los pasos 4 y 5 no resuelven el atasco, invierta la dirección del papel hasta que esté todo fuera de la destructora, quite varias hojas y vuelva a insertarlo

*Totalmente a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario



TECNOLOGÍA SAFESENSE®

Detiene la destructora inmediatamente cuando las manos están demasiado cerca de la entrada del papel.

DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN



1
Si el indicador SafeSense® permanece encendido sin tocar la abertura



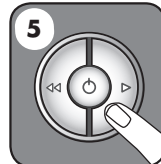
2
La destructora se detendrá y será necesario desactivar SafeSense®



3
Para desactivarla, ponga el interruptor de anulación en la posición de "no activo"



4
Una vez desactivada, el indicador destellará y la función SafeSense® no funcionará



5
Para despejar el atasco, pulse y mantenga pulsada la tecla (➡) de avance hasta que el papel se destruya



6
Una vez despejado el atasco, reactive la función SafeSense® (para reactivarla, consulte Operaciones)

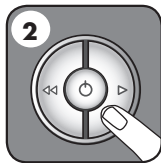
MANTENIMIENTO BÁSICO DEL PRODUCTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ENGRASE DE LA DESTRUCTORA

REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ENGRASE Y REPÍTALO DOS VECES



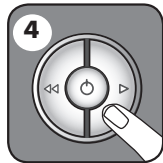
*Aplique aceite en la entrada



Pulse la tecla de avance



Triture una hoja



Mantenga pulsada la tecla (▷) de retroceso (2 a 3 segundos)

PRECAUCIÓN *Use sólo aceite vegetal que no sea en aerosol en los contenedores de boquilla larga como el Fellowes No. 35250 

- Todas las destructoras de corte cruzado necesitan aceite para funcionar al máximo de su rendimiento. Si una máquina no se engrasa, podría ver reducido el número de hojas que puede destruir, producir un ruido molesto al destruir e incluso dejar de funcionar. Para evitar estos problemas, recomendamos engrasar la destructora cada vez que se vacíe la papelería.

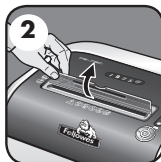
LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

Los sensores de detección de papel están diseñados para funcionar sin ningún mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones los sensores podrían bloquearse debido a polvo de papel que hace que el motor siga funcionando aún cuando no haya papel. (Nota: en el centro de la entrada de papel se encuentran dos sensores de detección de papel).

PARA LIMPIAR LOS SENSORES



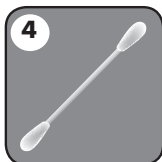
Apague y desenchufe la destructora



Levante la tapa para CD



Localice el sensor de infrarrojos de inicio automático



Impregne un bastoncillo de algodón con alcohol



Limpe la contaminación de los sensores de papel con el bastoncillo de algodón

MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DIVERSOS

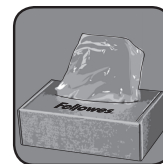
- Accione la destructora una vez al día en la dirección inversa (retroceso) durante 15 segundos para limpiar las hojas de corte
- Cuando la luz indicadora de papelería llena se encienda, vacíe el cesto para papeles con ayuda de la bolsa n° 36052
- Si la papelería extraíble no está bien insertada hasta el fondo, o si la papelería está llena y necesita vaciarse, la destructora no funcionará.
- Cuando la destructora se utiliza durante un tiempo prolongado, el motor puede calentarse y requerir un período de enfriamiento. Si esto ocurre, el indicador de sobrecalentado le alertará del problema. El período de enfriamiento para este modelo es de 20 minutos.

ACCESORIOS

El mantenimiento es una parte importante de las tareas necesarias para proteger su inversión. No olvide el aceite y las bolsas para destructoras.



Aceite para destructoras
— no. 35250



Bolsa de plástico para destructora
PS-79Ci — no. 36052

¿SIGUE SIN RESOLVERSE SU PROBLEMA?

Fellowes ha asumido el compromiso de ofrecer a nuestros clientes la asistencia y el servicio técnico que merecen. Por ello ofrecemos varias opciones que van desde la búsqueda de información técnica, hasta la atención personal pasando por la asistencia paso a paso.

- **www.fellowes.com** presenta una amplia sección de asistencia técnica en línea con una serie de opciones de autoayuda
- Nuestros profesionales de servicio al cliente están dedicados a resolver cualquier problema que tenga

Vaya a la sección de asistencia técnica ("Support Section") a **www.fellowes.com** o llame a los números de teléfono que figuran en la última página del manual.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que todas las otras piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes.

Esta garantía queda anulada en casos de abuso, uso indebido o reparación no autorizada. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, QUEDA LIMITADA

POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL PERÍODO APROPIADO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso, Fellowes será responsable de cualquier daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes.

Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in Bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwie posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie [www: www.fellowesinternational.com/WEEE](http://www.fellowesinternational.com/WEEE)

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidovať tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobni a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvvel vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE

Declaration of Conformity Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park
Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England
declares that the product
Model PS-79Ci

conform with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN 60950-1:2006

EN 294:1992

IEC 60950-1 Second Edition 2005

EMC: Standard

EN 55014-2:1997/A1:2001

IEC 61000-4-2:2001

IEC 61000-4-4/A2:2001

IEC 61000-4-5:2001

IEC 61000-4-6:2001

IEC 61000-4-11:2001

EN 55014-1:2000/A2:2002

EN 61000-3-2:2000/A2:2005

EN 61000-3-3:1995/A2:2005

Itasca, Illinois, USA

July 30, 2006

James Fellowes

James Fellowes

**DATE OF PURCHASE/DATE D'ACHAT/FECHA DE COMPRA/KAUFDATUM/DATA DI ACQUISTO/AANKOOPDATUM/
INKÖPSDATUM/KØBSDATO/OSTOPÄIVÄ/KJØPSDATO/DATA ZAKUPU/ДАТА ПРИОБРЕТЕНИЯ/
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ/SATIN ALMA TARİHİ/DATUM NÁKUPU/DÁTUM NÁKUPU/VÁSÁRLÁS DÁTUMA/
DATA DE COMPRA**

**SERIAL NUMBER/NUMÉRO DE SÉRIE/NÚMERO DE SERIE/SERIENNUMMER/NUMERO DI SERIE/SERIENUMMER/
SERIENUMMER/SERIENUMMER/SARJANUMERO/SERIENUMMER/NUMER SERII/СЕРИЙНЫЙ НОМЕР/
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ/SERİ NUMARASI/SÉRIOVÉ ČÍSLO/SÉRIOVÉ ČÍSLO/GYÁRTÁSI SZÁM/NUMERO DE SÉRIE**



Serial Number is located on inside of cabinet/Numéro de série à l'intérieur de l'armoire/El número de serie se encuentra en el interior del armario/Die Seriennummer befindet sich auf der Innenseite des Schrankes/Il numero di serie è situato all'interno dell'involucro/Het serienummer bevindt zich aan de binnenkant van de kast/Serienummeret sitter på insidan av skåpet/Serienummeret findes på indersiden af kabinettet/Sarjanumero löytyy kotelon sisäpuolelta/Serienummeret finner du på innsiden av kabinettet/ Numer serii umieszczony jest wewnątrz obudowy/Серийный номер расположен внутри корпуса/Ο αριθμός σειράς βρίσκεται μέσα στο περίβλημα/ Seri Numarasi kabinin içindedir/Sériové číslo se nachází uvnitř skříňky/ Sériové číslo sa nachádza na vnútornej strane skrinky/A gyártási szám a szekrény belsejében található/O número de série está localizado no interior da estrutura.

Serial Number/Numéro de série/Número de serie/Seriennummer/Numero di serie/Serienummer/Serienummer/
Serienummer/Sarjanumero/Serienummer/Numer serii/Серийный номер/Αριθμός σειράς/Seri Numarasi/Sériové číslo/ Sériové
číslo/Gyártási szám/Número de série



Useful Phone Numbers

Help Line

Australia	+1-800-33-11-77
Canada	+1-800-665-4339

Europe	00-800-1810-1810
Mexico	+1-800-234-1185
United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700
Benelux	+31-(0)-76-523-2090
Canada	+1-905-475-6320
Deutschland	+49-(0)-5131-49770
Espana	+34-91-748-05-01
France	+33-(0)-1-30-06-86-80
Italia	+39-071-730041

Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Korea	+82-(0)-2-3462-2844
Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Polska	+48-(22)-771-47-40
Singapore	+65-6221-3811
United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
United States	+1-630-893-1600



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA • 630-893-1600

fellowes.com

Australia
Benelux

Canada
China

Deutschland
España

France
Italia

Japan
Korea

Polska
Singapore

United Kingdom
United States